

Ročník 1991

Zbierka zákonov

ČESKEJ A SLOVENSKEJ FEDERATÍVNEJ REPUBLIKY

ČESKEJ REPUBLIKY / SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 44

Rozoslaná 31. mája 1991

OBSAH:

216. Zákon o cestovných dokladoch a cestovaní do zahraničia
217. Zákon o zrušení zákona č. 73/1973 Zb. o brannej výchove v znení zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 17/1976 Zb.
218. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 93/1951 Zb. o štátnom sviatku, o dňoch pracovného pokoja a o pamätných a významných dňoch v znení neskorších predpisov
219. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov
220. Zákon České národní rady o České lékařské komoře, České stomatologické komoře a České lékárnické komoře
221. Nařízení vlády České republiky, kterým se mění a doplňuje nařízení vlády České republiky č. 520/1990 Sb., o odměnách členům zastupitelstev v obcích
222. Vyhláška Federálneho ministerstva financií o spôsobe náhrady osobám, ktorým boli skrátené nároky z individuálneho dôchodkového pripoistenia podľa vyhlášky č. 117/1955 Ú. v. (Ú. l.), ktorou sa vyhlasujú niektoré opatrenia ministra financií o individuálnom dôchodkovom pripoistení
223. Vyhláška Federálneho ministerstva hospodárstva o zrušení vyhlášky Štátnej plánovacej komisie č. 104/1985 Zb. o palivových a energetických základniach
224. Vyhláška ministerstva obchodu a cestovného ruchu České republiky, ktorou sa zrušuje vyhláška ministerstva obchodu a cestovného ruchu České socialistické republiky č. 162/1988 Sb., o nákupe zboží organizacemi v maloobchodných prodejnách, ve znění vyhlášky č. 40/1990 Sb.
225. Vyhláška ministerstva práce a sociálních věcí České republiky o poskytování příplatku k částečnému vyrovnání růstu životních nákladů v organizacích, které neprovozují podnikatelskou činnost
226. Oznámenie Federálneho ministerstva zahraničných vecí o dojednaní Dojednania medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a vládou Helénskej republiky o vzájomnom zrušení vízovej povinnosti

216

ZÁKON

z 15. mája 1991

o cestovných dokladoch a cestovaní do zahraničia

Federálne zhromaždenie Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky sa uznieslo na tomto zákone:

PRVÁ ČASŤ

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

§ 1

Občan Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky (ďalej len „občan“) má právo slobodne

vycestovať do zahraničia a právo na slobodný návrat do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky.

§ 2

(1) Občan môže vycestovať do zahraničia len s platným česko-slovenským cestovným dokladom.

(2) Občanovi sa vydá cestovný doklad, pokiaľ to neodporuje ustanoveniam tohto zákona.

§ 3

Štátne hranice Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky možno prekračovať len na hraničných priechodoch určených pre medzinárodný cestovný styk, ak medzinárodná zmluva, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná, neustanovuje inak.

DRUHÁ ČASŤ CESTOVNÉ DOKLADY

§ 4

(1) Do cestovného dokladu uvedie orgán príslušný na jeho vydanie údaje potrebné na preukázanie totožnosti držiteľa, údaje o územnej a časovej platnosti, prípadne ďalšie údaje ustanovené medzinárodnou zmluvou, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná.

(2) Cestovný doklad sa vyhotovuje v českom alebo slovenskom jazyku a spravidla vo dvoch cudzích jazykoch podľa medzinárodných zvyklostí alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná.

(3) Podrobnosti o údajoch, ktoré sa zapisujú do cestovných dokladov, ustanoví vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky nariadením.

§ 5

(1) Cestovnými dokladmi občanov sú:

- a) cestovný pas,
- b) diplomatický pas,
- c) služobný pas,
- d) cestovný preukaz,
- e) iný cestovný doklad na základe medzinárodnej zmluvy, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná.

(2) Cestovné doklady uvedené v odseku 1 písm. a) až c) sa vydávajú s územnou platnosťou do všetkých štátov sveta a s dobou platnosti na desať rokov; deťom do 15 rokov veku s dobou platnosti na dva roky.

(3) Cestovným dokladom osoby bez štátnej príslušnosti, ktorá má trvalý pobyt na území Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky (ďalej len „osoba bez štátnej príslušnosti“), je cestovný preukaz totožnosti.

§ 6

Cestovný pas vydávajú občanovi orgány Federálneho ministerstva vnútra príslušné podľa miesta trvalého, prípadne prechodného pobytu občana.

§ 7

(1) Diplomatický pas vydáva Federálne ministerstvo zahraničných vecí:

- a) prezidentovi Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky,
- b) poslancovi Federálneho zhromaždenia, poslancovi Českej národnej rady, poslancovi Slovenskej národnej rady,

- c) predsedovi, podpredsedovi a ministrom vlády Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky,
- d) predsedovi, podpredsedovi a ministrom vlády Českej republiky a Slovenskej republiky,
- e) sudcom ústavných súdov, predsedom Najvyššieho súdu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky a generálnym prokurátorom Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky,
- f) vedúcemu Kancelárie prezidenta Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky,
- g) diplomatickému pracovníkovi pracujúcemu na česko-slovenskej diplomatickej misii alebo konzulárnom úrade a diplomatickému pracovníkovi Federálneho ministerstva zahraničných vecí.

(2) Iným osobám než uvedeným v odseku 1 sa môže diplomatický pas vydať, ak to zodpovedá medzinárodným zvyklostiam.

§ 8

(1) Služobný pas vydáva Federálne ministerstvo zahraničných vecí:

- a) námestníkovi ministra vlády Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky, vedúcemu ústredného orgánu štátnej správy Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky a ich zástupcom, podpredsedom Najvyššieho súdu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky, námestníkom generálneho prokurátora Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky, vedúcemu Kancelárie Federálneho zhromaždenia, vedúcemu Kancelárie Českej národnej rady a Kancelárie Slovenskej národnej rady, vedúcemu Úradu vlády Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, vedúcemu Úradu vlády Českej republiky a Úradu vlády Slovenskej republiky,
- b) pracovníkovi Federálneho ministerstva zahraničných vecí a Federálneho ministerstva zahraničného obchodu na cesty pri plnení pracovných úloh v zahraničí, ak nie je držiteľom diplomatického pasu,
- c) pracovníkovi česko-slovenskej diplomatickej misie a konzulárneho úradu, pokiaľ nie je držiteľom diplomatického pasu, a jeho manželke, prípadne manželovi a maloletým deťom.

(2) Iným osobám než uvedeným v odseku 1 sa môže služobný pas vydať, pokiaľ cestujú do zahraničia v záležitostiach Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky alebo Slovenskej republiky a príslušný ústredný orgán štátnej správy vyjadri svoj súhlas s vydaním takeého pasu.

§ 9

Cestovný preukaz je cestovným dokladom na jednotlivú cestu s územnou a časovou platnosťou obmedzenou účelom cesty; vydáva sa občanovi, ktorý nemá iný cestovný doklad, najmä na návrat do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a v naliehavých prípadoch aj na cestu do štátov, ktoré ho ako cestovný doklad uznávajú. Vydávajú

ho orgány Federálneho ministerstva vnútra príslušné podľa miesta trvalého, prípadne prechodného pobytu občana alebo česko-slovenské diplomatické misie a konzulárne úrady, ak ide o cestovný preukaz na cestu do Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky.

§ 10

(1) Iný cestovný doklad na základe medzinárodnej zmluvy, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná, vydávajú občanovi orgány Federálneho ministerstva vnútra príslušné podľa miesta trvalého, prípadne prechodného pobytu občana.

(2) Námornícke a plavecké knižky vydávané Federálnym ministerstvom dopravy podľa osobitného predpisu¹⁾ oprávňujú na vycestovanie do zahraničia, ak ich registrujú orgány Federálneho ministerstva vnútra.

§ 11

Cestovný preukaz totožnosti vydávajú osobám bez štátnej príslušnosti orgány Federálneho ministerstva vnútra príslušné podľa miesta trvalého pobytu týchto osôb.

§ 12

Ak do cudziny cestuje maloletý mladší ako 15 rokov spoločne s rodičmi a nemá vlastný cestovný doklad, zapisuje sa do cestovného dokladu rodičov.

§ 13

Cestovný doklad je neplatný, ak

- a) uplynula doba platnosti v ňom uvedená,
- b) bol poškodený tak, že zápisy v ňom uvedené sú nečitateľné alebo je porušená jeho celistvosť,
- c) obsahuje nesprávne údaje alebo neoprávnené vykonané zmeny,
- d) fotografia v cestovnom doklade nezodpovedá skutočnej podobe držiteľa,
- e) zanikne dôvod, pre ktorý sa držiteľovi vydal diplomatický alebo služobný pas,
- f) držiteľ cestovného dokladu zomrel alebo bol vyhlásený za mŕtveho.

TRETIA ČASŤ

VDÁVANIE CESTOVNÝCH DOKLADOV

§ 14

(1) Cestovný doklad sa vydáva na žiadosť.

(2) Žiadosť o vydanie cestovného dokladu, predĺženie doby jeho platnosti alebo vykonanie zmeny údajov v cestovnom doklade podáva občan starší ako 15 rokov; pokiaľ je maloletý, pripojí k žiadosti o vydanie cestovného dokladu písomný súhlas zákonného zástupcu s jeho overeným podpi-

som. Nedostatok súhlasu zákonného zástupcu možno nahradiť rozhodnutím súdu.²⁾

(3) Za občana mladšieho ako 15 rokov podáva žiadosť zákonný zástupca.

(4) Za občana, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ktorého spôsobilosť na právne úkony je obmedzená, podáva žiadosť zákonný zástupca.

(5) Ak ide o diplomatický alebo služobný pas alebo cestovný doklad vydávaný na plnenie pracovných úloh v zahraničí podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná, môže podať žiadosť za občana štátny orgán alebo právnická osoba zriadená štátom.

(6) Overenie podpisu podľa odseku 2 sa nevyžaduje, ak zákonný zástupca vyjadri svoj súhlas a žiadosť podpíše pred orgánom príslušným na vydanie cestovného dokladu alebo v zahraničí na česko-slovenskej diplomatickej misii alebo na konzulárnom úrade.

§ 15

(1) Žiadosť o vydanie cestovného dokladu, o predĺženie doby jeho platnosti alebo o vykonanie zmeny údajov v cestovnom doklade sa podáva na úradných tlačivách na orgáne príslušnom na vydanie cestovného dokladu, v zahraničí na česko-slovenskej diplomatickej misii alebo na konzulárnom úrade.

(2) Žiadosť obsahuje údaje uvádzané v cestovnom doklade a ďalšie údaje, ktoré sú podkladom rozhodnutia.

(3) K žiadosti o vydanie cestovného dokladu treba pripojiť potrebný počet fotografií požadovaného formátu.

(4) Žiadateľ je povinný uviesť v žiadosti pravdivo a úplne všetky požadované údaje.

(5) Podrobnosti o údajoch vyžadovaných na vydanie cestovného dokladu ustanoví vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky nariadením.

§ 16

Zmeny údajov v cestovných dokladoch a predĺženie doby ich platnosti vykonávajú orgány príslušné na ich vydanie a v zahraničí česko-slovenské diplomatické misie a konzulárne úrady.

§ 17

Vydanie cestovného dokladu sa môže odoprieť alebo vydaný cestovný doklad sa môže odňať občanovi, proti ktorému

- a) je nariadený výkon rozhodnutia pre neplnenie vyživovacej povinnosti alebo finančných záväzkov,
- b) sa vedie trestné stíhanie, alebo ktorý nevykonal trest odňatia slobody uložený súdom, ak mu trest nebol odpustený alebo výkon trestu nebol premlčaný.

1) § 27 zákona č. 61/1952 Zb. o námornej plavbe.

§ 15 zákona č. 26/1964 Zb. o vnútrozemskej plavbe.

Vyhláška Ministerstva dopravy č. 65/1967 Zb. o plaveckých a námorníckych knižkách.

2) § 176 Občianskeho súdneho poriadku.

§ 18

(1) O odňatí cestovného dokladu rozhoduje orgán príslušný na jeho vydanie.

(2) Ak sa rozhodlo alebo ak možno dôvodne očakávať, že sa rozhodne o odňatí cestovného dokladu, môže cestovný doklad zadržať orgán príslušný na vydávanie cestovných dokladov, orgán pasovej kontroly alebo orgán činný v trestnom konaní.

(3) Orgán, ktorý cestovný doklad zadržal, je povinný vydať o tom jeho držiteľovi potvrdenie a cestovný doklad do 48 hodín odovzdať orgánu príslušnému na jeho vydanie s uvedením dôvodov zadržania cestovného dokladu.

(4) Orgán príslušný na vydanie cestovného dokladu rozhodne o odňatí zadržaného cestovného dokladu alebo o jeho vrátení do 15 dní po tom, čo dostal oznámenie o zadržaní cestovného dokladu.

§ 19

(1) Na rozhodnutie, ktorým sa vydávajú cestovné doklady, vykonáva zmena v cestovnom doklade alebo sa predlžuje doba jeho platnosti, sa nevzťahuje § 47 správneho poriadku, ak sa žiadosti vyhovie v plnom rozsahu.

(2) Odvolanie proti rozhodnutiu o odňatí cestovného dokladu nemá odkladný účinok.

§ 20

Právoplatné rozhodnutia, ktorými sa zamietlo vydanie cestovného dokladu alebo ktorými bol cestovný doklad odňatý, sú preskúmateľné súdom, ak sa v správnom konaní vyčerpali riadne opravné prostriedky.

ŠTVRTÁ ČASŤ POVINNOSTI OBČANOV

§ 21

(1) Držiteľ cestovného dokladu je povinný:

- a) chrániť cestovný doklad pred stratou, odcudzením, poškodením alebo zneužitím,
- b) odovzdať neplatný cestovný doklad alebo cestovný doklad, ktorý je zaplnený záznamami, orgánu príslušnému na jeho vydanie.

(2) Držiteľ cestovného dokladu je povinný ohlásiť stratu alebo odcudzenie cestovného dokladu orgánu príslušnému na jeho vydanie, prípadne najbližšiemu útvaru Zboru národnej bezpečnosti alebo Policajného zboru.

(3) Držiteľ cestovného dokladu je povinný ohlásiť stratu alebo odcudzenie cestovného dokladu v zahraničí najbližšej česko-slovenskej diplomatickej misii alebo konzulárnemu úradu, ak neustanovuje inak medzinárodná zmluva, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná.

§ 22

Kto získa cudzí cestovný doklad, je povinný ho bez meškania odovzdať orgánu príslušnému na jeho

vydanie, prípadne najbližšiemu útvaru Zboru národnej bezpečnosti alebo Policajného zboru. Túto povinnosť má aj ten, kto má alebo získa cestovný doklad osoby, ktorá zomrela alebo bola vyhlásená za mŕtveho.

PIATA ČASŤ PRIESTUPKY

§ 23

(1) Priestupku podľa tohto zákona sa dopustí ten, kto

- a) prekočí štátne hranice Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky bez platného cestovného dokladu,
- b) prekočí s platným cestovným dokladom štátne hranice Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky mimo hraničného priechodu určeného pre medzinárodný cestovný styk, ak tento spôsob prekračovania štátnych hraníc neumožňuje medzinárodná zmluva, ktorou je Česká a Slovenská Federatívna Republika viazaná,
- c) sa neoprávnene zmocní alebo zneužije cudzí cestovný doklad,
- d) uvedie nepravdivé alebo neúplné údaje v žiadosti o vydanie cestovného dokladu, o predĺžení doby jeho platnosti alebo o vykonanie zmeny údajov v cestovnom doklade,
- e) vykoná alebo si nechá vykonať neoprávnene zmeny v cestovnom doklade,
- f) marí výkon rozhodnutia o odňatí cestovného dokladu,
- g) poruší inú povinnosť uvedenú v tomto zákone, pokiaľ sa takým konaním sťažuje plnenie úloh štátnej správy.

(2) Konania uvedené v odseku 1 sa posudzujú ako priestupky, ak nejde o trestné činy.

(3) Za priestupok uvedený v odseku 1 písm. a) a b) možno uložiť pokutu do výšky 10 000 Kčs. Za priestupky uvedené v odseku 1 písm. c) až f) možno uložiť pokutu do výšky 5000 Kčs a za priestupok uvedený v odseku 1 písm. g) pokutu do výšky 1000 Kčs.

(4) Pokuty sú príjmom štátneho rozpočtu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky.

§ 24

(1) Priestupky podľa tohto zákona prejednávajú orgány Federálneho ministerstva vnútra vydávajúce cestovné doklady, príslušné podľa miesta trvalého pobytu občana.

(2) Pokuty za priestupky môžu ukladať a vyberať v blokovom konaní, okrem orgánov uvedených v odseku 1, takisto príslušníci Pohraničnej stráže a orgány hraničnej kontroly.

(3) Pokuty vymáhajú finančné úrady alebo daňové úrady príslušné podľa miesta trvalého pobytu občana.

§ 25

Na priestupky a ich prejednávanie podľa tohto zákona sa vzťahujú všeobecné predpisy o priestupkoch.³⁾

Š I E S T A Č A S Ť**SPOLOČNÉ, PRECHODNÉ
A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

§ 26

Tento zákon sa primerane vzťahuje aj na osoby bez štátnej príslušnosti.

§ 27

Cestovné doklady vydané podľa zákona č. 63/1965 Zb. o cestovných dokladoch sa považujú za vydané podľa tohto zákona. Ich platnosť je obmedzená na dobu, na ktorú boli vydané.

§ 28

Zrušujú sa:

1. zákon č. 63/1965 Zb. o cestovných dokladoch,
2. vládne nariadenie č. 114/1969 Zb., ktorým sa

- ustanovuje, v ktorých prípadoch sa môže vydanie cestovného dokladu odoprieť,
3. vyhláška Ministerstva vnútra a Ministerstva zahraničných vecí č. 115/1969 Zb., ktorou sa upravuje platnosť vycestovacích doložiek,
 4. vyhláška Ministerstva vnútra Československej socialistickej republiky a Ministerstva zahraničných vecí č. 44/1970 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o cestovných dokladoch, v znení vyhlášky č. 142/1971 Zb. a vyhlášky č. 7/1980 Zb.,
 5. nariadenie ministra vnútra ČSSR č. 22 z 28. júna 1971, ktorým sa povoľujú úľavy z ustanovenia § 10 vyhlášky Ministerstva vnútra ČSSR a Ministerstva zahraničných vecí č. 44/1970 Zb. (registrované v Zbierke zákonov v čiaske 18/1971),
 6. nariadenie ministra vnútra ČSSR č. 33 zo 14. augusta 1972, ktorým sa povoľuje úľava z ustanovenia § 10 ods. 1 písm. b) vyhlášky Ministerstva vnútra ČSSR a Ministerstva zahraničných vecí č. 44/1970 Zb. (registrované v Zbierke zákonov v čiaske 22/1972).

§ 29

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júlom 1991.

Havel v. r.

Dubček v. r.

Čalfa v. r.

217**Z Á K O N**

z 15. mája 1991

o zrušení zákona č. 73/1973 Zb. o brannej výchove v znení zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 17/1976 Zb.

Federálne zhromaždenie Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky sa uznieslo na tomto zákone:

§ 1

Zrušujú sa:

1. zákon č. 73/1973 Zb. o brannej výchove;
2. článok III zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 17/1976 Zb.,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon o obrane Československej socialistickej republiky, zákon o pôsobnosti federálnych ministerstiev a zákon o brannej výchove.

§ 2

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júlom 1991.

Havel v. r.

Dubček v. r.

Čalfa v. r.

3) Zákon ČNR č. 200/1990 Zb. o priestupkoch.
Zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona SNR č. 524/1990 Zb.
Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).

218**Z Á K O N**

z 15. mája 1991,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 93/1951 Zb. o štátnom sviatku, o dňoch pracovného pokoja a o pamätných a významných dňoch v znení neskorších predpisov

Federálne zhromaždenie Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky sa uznieslo na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 93/1991 Zb. o štátnom sviatku, o dňoch pracovného pokoja a o pamätných a významných dňoch v znení zákona č. 65/1965 Zb., zákona č. 56/1975 Zb., zákonného opatrenia

Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 141/1988 Zb. a zákona č. 167/1990 Zb. sa mení takto:

v § 1 sa slová „9. máj“ nahrádzajú slovami „8. máj“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť dňom vyhlásenia.

Havel v. r.**Dubček** v. r.**Čalfa** v. r.**219****Z Á K O N**

zo 17. mája 1991,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov

Federálne zhromaždenie Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky sa uznieslo na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 3 sa vypúšťajú slová „na poľnohospodársku výrobu“.

2. Za § 12 sa vkladá nová časť II A, ktorá znie:

„ČASŤ II A**POLNOHOSPODÁRSKA VÝROBA VYKONÁVANÁ SAMOSTATNE HOSPODÁRIACIMI ROĽNÍKMI****§ 12a**

(1) Poľnohospodárskou výrobou vykonávanou podnikateľom (ďalej len „samostatne hospodáriaci roľník“), ktorého činnosť spočíva vo vykonávaní poľnohospodárskej výroby včítane hospodárenia v lesoch a na vodných plochách (ďalej len „poľnohospodárska výroba“), sa podľa tohto zákona rozumie činnosť fyzickej osoby, ktorá osobne alebo pomocou iných osôb

a) vyrába výrobky poľnohospodárskej výroby za účelom získania trvalého zdroja príjmov, najmä ich predajom, prípadne

b) vykonáva úpravu alebo iné spracovanie svojej

poľnohospodárskej produkcie; pokiaľ treba na túto činnosť súhlas podľa osobitných predpisov,^{9a)} len s týmto súhlasom, alebo

c) poskytuje príležitostne práce alebo výkony v súvislosti s poľnohospodárskou výrobou, pri ktorých využíva prostriedky a zariadenia slúžiace poľnohospodárskej výrobe, spravidla v čase, keď sa pre túto výrobu plne nevyužívajú, alebo dobýva nevyhradené nerasty.

(2) Samostatne hospodáriaci roľník vykonáva poľnohospodársku výrobu vo vlastnom mene, na vlastný účet a zodpovednosť.

§ 12b(1) Príslušný orgán Českej republiky alebo Slovenskej republiky^{9b)} zapíše samostatne hospodáriaceho roľníka do evidencie na základe jeho ohlásenia.(2) V evidencii podľa odseku 1 je uvedené meno a priezvisko samostatne hospodáriaceho roľníka, miesto jeho trvalého bydliska, rodné číslo, prípadne údaje o osobitnom oprávnení alebo povolení, pokiaľ sa na určitý druh činnosti podľa osobitných predpisov vyžadujú,^{9a)} a deň zápisu do evidencie.

(3) Samostatne hospodáriaci roľník ohlásí príslušnému orgánu do 15 dní zmenu skutočností

9a) Napríklad zákon č. 61/1964 Zb. o rozvoji rastlinnej výroby v znení neskorších predpisov, zákon ČNR č. 86/1972 Zb. o plemenitbe hospodárskych zvierat, zákon SNR č. 110/1972 Zb. o plemenitbe hospodárskych zvierat, zákon č. 42/1980 Zb. o hospodárskych stykoch so zahraničím v znení zákona č. 102/1988 Zb. a zákona č. 113/1990 Zb., vyhláška Ministerstva zdravotníctva ČSR č. 91/1984 Zb. o opatreniach proti prenosným chorobám a vyhláška Ministerstva zdravotníctva ČSR č. 91/1984 Zb. o opatreniach proti prenosným chorobám a vyhláška Ministerstva zdravotníctva SSR č. 103/1984 Zb. o opatreniach proti prenosným chorobám.

9b) Zákon ČNR č. 367/1984 Zb. o obciach (obecné zriadenie). Zákon SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

vedených v evidencii, ako aj ukončenie svojej poľnohospodárskej výroby.

§ 12c

(1) O zápise do evidencie vydá príslušný orgán samostatne hospodáriacemu roľníkovi osvedčenie. Súčasne upovedomí príslušný orgán vykonávajúci správu dane, príslušnú poisťovňu, príslušný orgán štátnej štatistiky a príslušný orgán vykonávajúci sociálne zabezpečenie; rovnako sa postupuje pri zmene a zániku skutočností vedených v evidencii a pri ukončení poľnohospodárskej výroby.

(2) Na základe upovedomenia podľa odseku 1 prideli príslušný orgán štátnej štatistiky samostatne hospodáriacemu roľníkovi identifikačné číslo, ktoré orgán uvedený v § 12b ods. 1 zapíše do evidencie.

§ 12d

(1) Jednotlivo hospodáriaci roľník vedený doteraz v evidencii obecného úradu^{9b)} podľa doterajších predpisov^{9c)} sa považuje dňom účinnosti tohto zákona za samostatne hospodáriaceho roľníka s právami a povinnosťami v tomto zákone vymedzenými.

(2) Samostatne hospodáriaci roľníci nakupujú výlučne pre potrebu svojho hospodárstva za ceny bez dane z obratu výrobky uvedené v osobitnom predpise.^{9d)}

§ 12e

Samostatne hospodáriaci roľník vedený v evidencii podľa § 12b sa môže zapísať do podnikového registra. Návrh na zápis môže v takom prípade podať k začiatku kalendárneho roka, najneskôr do 15. februára bežného roka, a súčasne je

povinný o tejto skutočnosti upovedomiť orgán príslušný na evidenciu.

§ 12f

Právne vzťahy pri vykonávaní poľnohospodárskej výroby a v súvislosti s ňou medzi samostatne hospodáriacimi roľníkmi navzájom alebo medzi nimi a česko-slovenskými právnickými osobami a podnikateľmi sa spravujú Hospodárskym zákonníkom, s výnimkou ustanovení, ktoré ustanovujú bez súhlasu strán vznik povinnosti uzavrieť, zmeniť alebo zrušiť zmluvu alebo právomoc založiť, zmeniť alebo zrušiť záväzkové vzťahy, ako aj tých ustanovení, ktoré svojim obsahom nezodpovedajú povahe vykonávania poľnohospodárskej výroby, alebo sú v rozpore s postavením samostatne hospodáriaceho roľníka.

§ 12g

Samostatne hospodáriaci roľník je povinný viesť účtovníctvo v súlade s ustanovenými účtovnými zásadami.^{9e)}

§ 12h

Ustanovenia časti II a § 13, § 18 ods. 2, § 23, 25 a 28 sa na samostatne hospodáriaceho roľníka nevzťahujú.“.

Čl. II

Predsedníctvo Federálneho zhromaždenia sa splnomocňuje, aby v Zbierke zákonov vyhlásilo úplné znenie zákona č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov, ako vyplýva z tohto zákona.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júlom 1991.

Havel v. r.

Dubček v. r.

Čalfa v. r.

220

Z Á K O N

České národní rady

ze dne 8. května 1991

o České lékařské komoře, České stomatologické komoře a České lékárnické komoře

Česká národní rada se usnesla na tomto zákoně:

§ 1

(1) Zřizují se Česká lékařská komora se sídlem

v Olomouci, Česká stomatologická komora se sídlem v Praze a Česká lékárnická komora se sídlem v Praze (dále jen „komory“).

9c) Smernice Ministerstva poľnohospodárstva a výživy ČSR na zabezpečenie nákupu poľnohospodárskych výrobkov od jednotlivo hospodáriacich roľníkov do štátnych fondov z 18. mája 1970, registrované v čiastke 20/1970 Zb.

9d) Opatrenie Federálneho ministerstva financií o nákupe výrobkov jednotlivo hospodáriacimi roľníkmi. Finančný spravodajca č. 21/1990, čiastka 8.

9e) Výnos Federálneho ministerstva financií č. v/2-4.900/90.

(2) Komory jsou samosprávnými nepolitickými stavovskými organizacemi sdružujícími všechny lékaře, stomatology a lékárníky zapsané v seznamech vedených komorami.

(3) Komory jsou právními osobami.

§ 2

(1) Komory

- a) dbají, aby členové komor vykonávali své povolání odborně, v souladu s jeho etikou a způsobem stanoveným zákony a řády komor,
- b) zaručují odbornost svých členů a potvrzují splnění podmínek k výkonu lékařského, stomatologického a lékárnického povolání podle zvláštních předpisů,
- c) posuzují a hájí práva a profesní, sociální a hospodářské zájmy svých členů,
- d) chrání profesní čest svých členů,
- e) vede seznam členů.

(2) Komory jsou oprávněny

- a) účastnit se jednání při tvorbě sazebníků lékařských výkonů, při tvorbě cen léků, léčivých přípravků a sazebníků ostatních služeb poskytovaných lékárnami,
- b) účastnit se výběrových řízení při obsazování vedoucích míst ve zdravotnictví,
- c) stanovovat podmínky k výkonu soukromé praxe svých členů,
- d) vydávat osvědčení o splnění podmínek soukromé praxe svých členů,
- e) řešit stížnosti na výkon povolání svých členů v rozporu s odstavcem 1 písm. a),
- f) uplatňovat disciplinární pravomoc v rozsahu stanoveném tímto zákonem,
- g) vyžadovat od svých členů doklady spojené s výkonem povolání,
- h) vyjadřovat se k podmínkám a způsobu dalšího vzdělávání lékařů, stomatologů a lékárníků,
- ch) účastnit se provádění specializačních zkoušek,
- i) vydávat pro členy komor závazná stanoviska k odborným problémům poskytování zdravotní péče a ve zdravotnickém výzkumu,
- j) vykonávat další činnosti, pokud tak stanoví zvláštní zákon.

(3) Proti rozhodnutí komory ve věcech podle odstavce 2 písm. d) lze podat opravný prostředek.

(4) O opravném prostředku rozhoduje soud.¹⁾

§ 3

(1) Každý lékař, který vykonává na území České republiky lékařské povolání v léčebné a preventivní péči, musí být členem České lékařské komory.

(2) Každý lékař, který vykonává na území České republiky povolání stomatologa, musí být členem České stomatologické komory.

(3) Absolvent vysokoškolského studia v oboru

farmacie, který vykonává své povolání v lékařském zařízení na území České republiky, musí být členem České lékárnické komory.

§ 4

Česká lékařská komora запиše do dvou měsíců od doručení žádosti do seznamu každého, kdo

- a) řádně ukončil studium na lékařské fakultě československé univerzity nebo zahraniční univerzity a je oprávněn k výkonu lékařské praxe na území České a Slovenské Federativní Republiky,
- b) má plnou způsobilost k právním úkonům,
- c) nebyl v průběhu předchozích pěti let vyloučen z České lékařské komory.

§ 5

Česká stomatologická komora запиše do dvou měsíců od doručení žádosti do seznamu každého, kdo

- a) řádně ukončil studium na lékařské fakultě československé univerzity nebo zahraniční univerzity, složil závěrečné zkoušky ze stomatologie a je oprávněn k výkonu lékařské stomatologické praxe na území České a Slovenské Federativní Republiky,
- b) má plnou způsobilost k právním úkonům,
- c) nebyl v průběhu předchozích pěti let vyloučen z České stomatologické komory.

§ 6

Česká lékárnická komora запиše do dvou měsíců od doručení žádosti do seznamu každého, kdo

- a) řádně ukončil studium na farmaceutické fakultě československé univerzity nebo zahraniční univerzity a je oprávněn k výkonu farmaceutické praxe na území České a Slovenské Federativní Republiky,
- b) má plnou způsobilost k právním úkonům,
- c) nebyl v průběhu předchozích pěti let vyloučen z České lékárnické komory.

§ 7

Uchazeč o zápis do seznamu členů komory, který nebyl komorou zapsán do seznamu členů, má právo domáhat se ochrany návrhem u soudu.

§ 8

Členství v komoře zaniká úmrtím, ztrátou nebo omezením způsobilosti k právním úkonům, vystoupením z komory nebo vyloučením z komory.

§ 9

(1) Každý člen komory má právo

- a) volit zástupce do orgánů komory a sám být volen,

1) § 244 a násl. občanského soudního řádu.

- b) využívať pomoci komory v oblasti ďalšieho vzdelávania,
- c) využívať právni pomoci komory ve sporech spojených s výkonom lekárskeho či lekárnického povolania.

(2) Každý člen komory má povinnosť

- a) vykonávať své povolání odborně, v souladu s jeho etikou a způsobem stanoveným zákony,
- b) dodržovat organizační, jednací, volební a disciplinární řád komory,
- c) řádně platit stanovené příspěvky,
- d) oznámit příslušným orgánům komory změny související s výkonem lekárskeho nebo lekárnického povolání,
- e) v případech stanovených komorou uzavřít odpovědnostní pojištění.

§ 10

(1) Základním článkem komor jsou okresní sdružení lékařů, okresní sdružení stomatologů a okresní sdružení lékárníků, v hlavním městě Praze obvodní sdružení lékařů, obvodní sdružení stomatologů a obvodní sdružení lékárníků podle rozdělení území hlavního města Prahy na obvody²⁾ (dále jen „okresní sdružení“). Okresní sdružení se mohou slučovat a vytvářet společné orgány.

(2) Okresní sdružení má tyto orgány:

- a) okresní shromáždění členů,
- b) představenstvo okresního sdružení,
- c) čestnou radu okresního sdružení,
- d) revizní komisi okresního sdružení.

(3) Komory mají tyto orgány:

- a) sjezd delegátů,
- b) představenstvo komory,
- c) čestnou radu komory,
- d) revizní komisi komory.

(4) Funkce v orgánech komor a okresních sdruženích jsou čestné; za jejich výkon je příslušnou komorou vyplácena náhrada za ztrátu času a náhrada hotových výdajů. Volení funkcionáři musí vykonávat lékařskou, stomatologickou nebo lekárnickou praxi.

§ 11

(1) Okresní shromáždění členů je nejvyšším orgánem okresního sdružení.

(2) Právo účastnit se okresního shromáždění mají všichni členové komory zapsaní v seznamu vedeném okresním sdružením.

(3) Okresní shromáždění svolává představenstvo okresního sdružení nejméně jednou za rok; je povinno je svolat vždy, požádá-li o to písemně alespoň jedna třetina všech členů okresního sdružení nebo požádá-li o to revizní komise okresního sdružení, a to nejpozději do dvou měsíců.

(4) Okresní shromáždění se může platně usnášet, je-li přítomna nadpoloviční většina členů okresního sdružení. K platnosti usnesení je třeba

souhlasu nadpoloviční většiny přítomných členů okresního sdružení.

(5) Okresní shromáždění

- a) volí představenstvo okresního sdružení, jeho předsedu, čestnou radu a revizní komisi okresního sdružení,
- b) volí zástupce na sjezd delegátů,
- c) rozhoduje o sloučení okresního sdružení s jinými okresními sdruženími,
- d) rozhoduje o pozastaveném rozhodnutí orgánu okresního sdružení.

§ 12

(1) Představenstvo okresního sdružení je řídicím a výkonným orgánem okresního sdružení.

(2) Představenstvo okresního sdružení má 7 až 11 členů.

(3) Představenstvo okresního sdružení

- a) registruje nové členy a vede seznam členů okresního sdružení,
- b) hospodáří s majetkem svěřeným okresnímu sdružení komorou,
- c) spolupracuje s orgány státní správy a samosprávy.

§ 13

(1) Čestná rada okresního sdružení vykonává disciplinární pravomoc vůči jeho členům.

(2) Čestná rada okresního sdružení má pět členů. Volí ze svých členů předsedu a místopředsedu. Členem čestné rady okresního sdružení nemůže být člen jiného orgánu okresního sdružení nebo komory.

(3) Čestná rada okresního sdružení může uložit za porušení povinností člena komory uvedených v § 9 odst. 2 tohoto zákona jako disciplinární opatření

- a) důtku,
- b) pokutu od 2000 do 20 000 Kčs.

(4) Proti písemnému rozhodnutí čestné rady okresního sdružení o uložení disciplinárního opatření může člen, kterému bylo disciplinární opatření uloženo, podat opravný prostředek do patnácti dnů od jeho doručení.

(5) O opravném prostředku rozhoduje čestná rada komory, která přezkoumávané rozhodnutí buď potvrdí nebo zruší. Zruší-li čestná rada komory napadené rozhodnutí, je čestná rada okresního sdružení vázána právním názorem čestné rady komory.

§ 14

(1) Revizní komise okresního sdružení má 3 až 5 členů, z nichž volí předsedu; ten řídí její činnost.

(2) Revizní komise okresního sdružení

- a) kontroluje činnost okresního sdružení,

2) Zákon č. 36/1960 Sb., o územním členění státu.

- b) pozastavuje rozhodnutí představenstva, je-li v rozporu s právními předpisy, řády a ostatními předpisy komory; pozastavené rozhodnutí předloží okresnímu shromáždění,
- c) podává návrh na zahájení disciplinárního řízení.

§ 15

- (1) Sjezd delegátů je nejvyšším orgánem komory.
- (2) Sjezd delegátů zejména
 - a) schvaluje, mění a ruší organizační, jednací, volební a disciplinární řád,
 - b) volí a odvolává představenstvo, prezidenta a viceprezidenta komory, revizní komisi komory a čestnou radu komory,
 - c) posuzuje činnost představenstva, prezidenta a viceprezidenta komory, činnost revizní komise komory a čestné rady komory,
 - d) stanoví výši registračního poplatku a členských příspěvků a jejich rozdělování,
 - e) schvaluje rozpočet komory,
 - f) schvaluje výši náhrady za ztrátu času spojenou s výkonem funkcí v orgánech komory,
 - g) zřizuje sociální fond, popřípadě jiné fondy komory.

§ 16

- (1) Představenstvo komory je řídicím a výkonným orgánem komory.
- (2) Představenstvo komory má 15 až 20 členů.
- (3) Představenstvo komory
 - a) vede seznam členů komory,
 - b) hospodaří s majetkem komory,
 - c) hospodaří se sociálním fondem komory, popřípadě s jinými fondy komory,
 - d) rozhoduje o pozastavených rozhodnutích orgánů komory a okresního shromáždění,
 - e) svolává sjezd delegátů komory nejméně jednou za rok; svolá sjezd vždy, požádá-li o to alespoň jedna pětina členů komory nebo alespoň jedna třetina okresních sdružení nebo požádá-li o to revizní komise, a to do dvou měsíců.
 - f) schvaluje členy komory do zkušebních a specializačních komisí,
 - g) rozhoduje ve všech věcech podle tohoto zákona, pokud o nich nerozhodují jiné orgány komory.

§ 17

- (1) Prezident komory zastupuje komoru navenek.
- (2) Prezident komory svolává a řídí jednání představenstva komory.
- (3) Prezidenta komory zastupuje viceprezident.

§ 18

- (1) Čestná rada komory vykonává disciplinární pravomoc vůči všem členům komory.
- (2) Čestná rada komory má 9 členů. Volí ze

svých členů předsedu a místopředsedu. Členem čestné rady komory nemůže být člen jiného orgánu komory.

- (3) Čestná rada komory může uložit za závažné porušení povinností člena komory uvedených v § 9 odst. 2 písm. a) zákona jako disciplinární opatření
 - a) pokutu od 3000 do 30 000 Kčs,
 - b) podmíněné vyloučení z komory,
 - c) vyloučení z komory.

(4) Proti rozhodnutí čestné rady komory o uložení disciplinárního opatření podle odstavce 3 lze podat opravný prostředek.

- (5) O opravném prostředku rozhoduje soud.¹⁾

§ 19

- (1) Revizní komise komory má 7 až 9 členů, z nichž volí předsedu; ten řídí její činnost.
- (2) Revizní komise komory
 - a) kontroluje činnost komory,
 - b) pozastavuje výkon rozhodnutí prezidenta, viceprezidenta a okresního shromáždění, jsou-li v rozporu s právními předpisy nebo organizačním řádem a ostatními předpisy komory; pozastavené rozhodnutí předloží představenstvu komory,
 - c) pozastavuje výkon rozhodnutí představenstva komory, jsou-li v rozporu s právními předpisy nebo organizačním řádem a ostatními předpisy komory; pozastavené rozhodnutí předloží sjezdu delegátů.

§ 20

- (1) Komory samostatně spravují svůj majetek a hospodaří dle ročního rozpočtu.
- (2) Příjmy komory tvoří členské příspěvky, dotace, dary a jiné příjmy.
- (3) Výnos pokut připadá do sociálního fondu komory.

§ 21

Při výkonu lékařského a lékárnického povolání v ozbrojených silách a ozbrojených sborech, mohou být práva a povinnosti lékařů, stomatologů a lékárníků podrobena omezením, která vyplývají ze zvláštní povahy výkonu služby v těchto sborech,

§ 22

(1) Spolky lékařů České lékařské společnosti Jana Evangelisty Purkyně a Svaz farmaceutů zajistí svolání ustavujícího okresního shromáždění lékařů, stomatologů a lékárníků do tří měsíců ode dne účinnosti tohoto zákona.

- (2) Ustavující okresní shromáždění zvolí delegáty na ustavující sjezdy v počtu
 - a) u České lékařské komory v počtu 1 delegát na každých započatých 100 lékařů v okrese,

- b) u České stomatologické komory 1 delegát na každých započatých 30 stomatologů v okrese,
 c) u České lékárnické komory v počtu 1 delegát na každých započatých 25 lékárníků v okrese.

§ 23

(3) Česká lékařská společnost Jana Evangelisty

Purkyně a Svaz farmaceutů svolá sjezd delegátů do šesti měsíců ode dne účinnosti tohoto zákona.

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. června 1991.

Burešová v. r.

Pithart v. r.

221

NAŘÍZENÍ VLÁDY České republiky

ze dne 17. dubna 1991,

**kterým se mění a doplňuje nařízení vlády České republiky č. 520/1990 Sb.,
o odměnách členům zastupitelstev v obcích**

Vláda České republiky nařizuje k provedení § 32 odst. 1 zákona České národní rady č. 367/1990 Sb., o obcích (obecní zřízení):

Čl. I

Nařízení vlády České republiky č. 520/1990 Sb., o odměnách členům zastupitelstev v obcích, se mění a doplňuje takto:

1. V § 1 odst. 1 se slovo „přílohy“ nahrazuje slovy „přílohy 1 anebo ve sloupci 1, 2 nebo 3 přílohy 2“.

2. V § 2 se za slova „ve sloupcích 3 a 4 přílohy“

vkládá číslice „1“ a slova „ve sloupci 5 přílohy“ se nahrazují slovy „ve sloupci 5 přílohy 1 nebo ve sloupci 4 přílohy 2“.

3. V příloze se ve všech sloupcích vypouští poslední řádek týkající se hlavního města Prahy a tato příloha se označuje jako příloha 1.

4. Za přílohu 1 se připojuje příloha 2, jejíž znění je uvedeno v příloze tohoto nařízení.

Čl. II

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Pithart v.r.

**Příloha 2 k nařízení vlády České republiky č. 520/1990 Sb.,
ve znění nařízení vlády České republiky č. 221/1991 Sb.**

Odměny členům zastupitelstva hlavního města Prahy

členové zastupitelstva hlavního města Prahy dlouhodobě uvolnění pro výkon funkce			členové zastupitelstva hlavního města Prahy, kteří nejsou dlouhodobě uvolnění ze zaměstnání a vykonávají funkce
primátora	náměstka primátora	ostatních členů rady zastupitelstva	člena rady zastupitelstva, předsedy komise nebo předsedy zvláštního orgánu
1	2	3	4
Kčs měsíčně od do 8000 - 12000	Kčs měsíčně od do 5500 - 7300	Kčs měsíčně od do 4800 - 6300	Kčs měsíčně do 300

222**VYHLÁŠKA****Federálneho ministerstva financií**

z 13. mája 1991

o spôsobe náhrady osobám, ktorým boli skrátené nároky z individuálneho dôchodkového pripoistenia podľa vyhlášky č. 117/1955 Ú. v. (Ú. l.), ktorou sa vyhlasujú niektoré opatrenia ministra financií o individuálnom dôchodkovom pripoistení

Federálne ministerstvo financií podľa § 33 ods. 4 zákona č. 87/1991 Zb. o mimosúdnych rehabilitáciách (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

(1) Dôchodky z individuálneho pripoistenia uzavretého vo verejno-právnom penzijnom ústave, vyplácané ku dňu účinnosti zákona osobám, ktorým boli nároky skrátené podľa vyhlášky č. 117/1955 Ú. v. (Ú. l.), sa zvýšia o 300 % vyplácaného dôchodku. Toto zvýšenie patrí od najbližšej dôchodkovej splátky splatnej po 31. marca 1991.

(2) Osobám uvedeným v odseku 1 prislúcha

senia.
Minister:
v z. **Kočárník** v. r.
I.námestník

zároveň náhrada za toto skrátenie vo výške 300 % dôchodku z individuálneho pripoistenia, a to od priznania tohto dôchodku, najviac však za dobu od 1. apríla 1988.

§ 2

Úpravu osobám uvedeným v § 1 vykoná platiteľ dôchodku na ich žiadosť.

§ 3

Táto vyhláška nadobúda účinnosť dňom vyhlá-

223**VYHLÁŠKA****Federálneho ministerstva hospodárstva**

zo 7. mája 1991

o zrušení vyhlášky Štátnej plánovacej komisie č. 104/1985 Zb. o palivových a energetických základniach

Federálne ministerstvo hospodárstva podľa § 11 zákona č. 194/1988 Zb. o pôsobnosti federálnych ústredných orgánov štátnej správy v znení neskorších predpisov a čl. IV zákona č. 297/1990 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa zákon o pôsobnosti federálnych ústredných orgánov štátnej správy ustanovuje:

§ 1

Zrušuje sa vyhláška Štátnej plánovacej komisie

senia.
Minister:
v z. Doc. Ing. **Vostatek** CSc. v. r.
Námestník

č. 104/1985 Zb. o palivových a energetických základniach.

§ 2

Táto vyhláška nadobúda účinnosť dňom vyhlá-

224**VYHLÁŠKA****ministerstva obchodu a cestovného ruchu
České republiky**

ze dne 7. května 1991,

**kteou se zrušuje vyhláška ministerstva obchodu a cestovného ruchu
České socialistické republiky č. 162/1988 Sb.,****o nákupu zboží organizacemi v maloobchodních prodejnách, ve znění vyhlášky č. 40/1990 Sb.**

Ministerstvo obchodu a cestovného ruchu České republiky stanoví v dohodě se zúčastněnými ústředními orgány podle § 56 zákona České národní

rady č. 127/1981 Sb., o vnitřním obchodě, ve znění zákona České národní rady č. 116/1988 Sb.:

§ 1

Zrušuje se vyhláška ministerstva obchodu a cestovního ruchu České socialistické republiky č. 162/1988 Sb., o nákupu zboží organizacemi v

maloobchodních prodejnách, ve znění vyhlášky č. 40/1990 Sb.

§ 2

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministryně:

Ing. **Štěpová** CSc. v. r.

225

VYHLÁŠKA

ministerstva práce a sociálních věcí České republiky

ze dne 15. května 1991,

o poskytování příplatku k částečnému vyrovnání růstu životních nákladů v organizacích, které neprovozují podnikatelskou činnost

Ministerstvo práce a sociálních věcí České republiky stanoví podle § 123 odst. 2 písm. b) č. 1 a odst. 3 zákoníku práce, ve znění zákona č. 3/1991 Sb.:

§ 1

Tato vyhláška upravuje poskytování příplatku k částečnému vyrovnání růstu životních nákladů (dále jen „příplatek“) pracovníkům rozpočtových¹⁾ a příspěvkových²⁾ organizací a dalších organizací neprovozujících podnikatelskou činnost, které mají sídlo na území České republiky a nejsou řízeny federálními ústředními orgány.

§ 2

(1) Výše příplatku pro pracovníky rozpočtových a příspěvkových organizací činí nejméně 200 Kčs měsíčně.³⁾

(2) Rozpočtové a příspěvkové organizace mohou v rámci přípustného objemu mzdových prostředků, který zjišťují podle zvláštního předpisu,⁴⁾ stanovit jednotně pro všechny pracovníky nebo diferencovaně příplatek ve vyšší částce, než je částka stanovená v odstavci 1.

§ 3

(3) Pracovníku s kratší pracovní dobou⁵⁾ nebo pracovníku, který neodpracoval stanovenou týdenní pracovní dobu,⁶⁾ náleží příplatek ve výši odpovídající odpracované pracovní době.

Organizace, které neprovozují podnikatelskou činnost a nejsou rozpočtovými nebo příspěvkovými organizacemi, mohou poskytovat pracovníkům příplatek v rámci svých mzdových prostředků.

§ 4

Bližší podmínky pro poskytování příplatku a jeho výši stanoví organizace ve vnitřním mzdovém předpisu nebo sjednají v kolektivní smlouvě.

§ 5

Příplatek podle této vyhlášky vyplatí organizace pracovníkům poprvé za měsíc květen.

§ 6

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Ing. **Horálek** CSc. v. r.

1) § 60 hospodářského zákoníku.

2) § 62 hospodářského zákoníku.

3) § 111 odst. 1 a 2 zákoníku práce.

4) § 3 odst. 3, § 5 odst. 4, § 9 odst. 3 a § 11 odst. 4 vyhlášky federálního ministerstva práce a sociálních věcí č. 145/1991 Sb., o usměrňování mzdových prostředků rozpočtových a příspěvkových organizací.

5) § 86 zákoníku práce.

6) § 83 zákoníku práce.

226

O Z N Á M E N I E

Federálneho ministerstva zahraničných vecí

Federálne ministerstvo zahraničných vecí oznamuje, že výmenou nôt z 5. a 13. marca 1991 bolo v Aténach dojednané Dojednanie medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a vládou Helénskej republiky o vzájomnom zrušení vízovej povinnosti. Dojednanie nadobudlo platnosť 28. marcom 1991.

České preklady oboch nôt sa vyhlasujú súčasne.*)

Helénska republika
Ministerstvo zahraničných vecí
G3 DIDY
F. 1190/1/AS 4184

Verbálna nóta

Ministerstvo zahraničných vecí Helénskej republiky prejavuje úctu veľvyslanectvu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a má česť oznámiť, že po uskutočnených konzultáciách je vláda Helénskej republiky pripravená uzavrieť s vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky Dojednanie o vzájomnom zrušení vízovej povinnosti tohto znenia:

1. Štátni príslušníci zmluvných štátov, ktorí sú držiteľmi platného cestovného pasu a majú v úmysle zdržiavať sa na území druhého zmluvného štátu nie dlhšie ako tri mesiace bez toho, aby tam vykonávali zárobkovú činnosť, môžu cestovať do druhého zmluvného štátu bez víza.

2. Štátni príslušníci zmluvných štátov, ktorí sú držiteľmi platného diplomatického alebo služobného pasu a majú v úmysle zdržiavať sa na území druhého zmluvného štátu nie dlhšie ako tri mesiace bez toho, aby tam vykonávali zárobkovú činnosť, môžu cestovať do druhého zmluvného štátu bez víza.

3.a. Štátni príslušníci zmluvných štátov, ktorí sú držiteľmi platných diplomatických, služobných alebo cestovných pasov a cestujú do druhého zmluvného štátu ako členovia diplomatického zastúpenia alebo ako zástupca v medzinárodnej vládnej organizácii, sú oslobodení od vízovej povinnosti po dobu trvania ich pridelenia.

b. Rovnaká úprava platí pre rodinných príslušníkov osôb uvedených v predchádzajúcom odseku a), pokiaľ sú držiteľmi platného diplomatického, služobného alebo cestovného pasu.

c. Bez toho, aby bol dotknutý odsek a), musí sa nové vymenovanie členov personálu diplomatických zastúpení vzájomne oznámiť minimálne dvadsať dní vopred. Vymenovanie sa bude považovať za schválené, ak sa na príslušné oznámenie nedá v tejto lehote odpoveď.

4. Štátni príslušníci zmluvných štátov sú pri pobyte na území druhého zmluvného štátu povinní dodržiavať jeho zákony a iné predpisy upravujúce vstup a pobyt cudzincov, ako aj výkon samostatnej alebo nesamostatnej zárobkovej činnosti.

5. Týmto Dojednaním nie je dotknuté právo príslušných úradov zmluvných štátov odoprieť vstup alebo pobyt osobám, ktoré by mohli ohroziť verejný poriadok alebo bezpečnosť štátu alebo ktorých prítomnosť na území druhého zmluvného štátu je nežiadúca v dôsledku porušenia zákonov a nariadení týkajúcich sa

1. povolenej doby turistického pobytu
2. prechodného pobytu
3. práce a
4. prisťahovalectva.

6. Zmluvné štáty sa zaväzujú, že kedykoľvek na požiadanie príslušných orgánov druhého zmluvného štátu prevezmú bez prísťahov svojich štátnych príslušníkov, ktorí do druhého zmluvného štátu pricestovali za podmienok tohto Dojednanja.

7. Každý zmluvný štát môže z dôvodov verejného poriadku, bezpečnosti alebo ochrany zdravia úplne alebo sčasti prerušiť vykonávanie tohto Dojednanja. Prerušenie a jeho ukončenie bude bez meškania oznámené diplomatickou cestou druhému zmluvnému štátu.

8. Zmluvné štáty si budú diplomatickou cestou odovzdávať vzory nových alebo pozmenených cestovných dokladov včítane údajov o ich použiteľnosti, a to minimálne tridsať dní pred ich zavedením do praxe.

*) Tu sa uverejňujú slovenské preklady.

9. Toto Dojednanie nadobudne platnosť pätnásť deň po výmene nôt týkajúcich sa jeho uzavretia. Dojednanie bude v platnosti, pokiaľ ho niektorá zo zmluvných strán nevypovie písomným oznámením urobeným druhej strane tridsať dní vopred.

Ak uvedený návrh je prijateľný pre vládu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, táto nóta a odpoveď veľvyslanectva budú tvoriť Dojednanie medzi vládou Helénskej republiky a vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky o zrušení vízovej povinnosti.

Ministerstvo zahraničných vecí používa túto príležitosť, aby znova ubezpečilo veľvyslanectvo Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky svojou najhlbšou úctou.

Atény 5. marca 1991

Veľvyslanectvo
Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky
Atény

Č: 1345/91

Verbálna nóta

Veľvyslanectvo Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky prejavuje úctu Ministerstvu zahraničných vecí Helénskej republiky a má česť potvrdiť prijem nóty váženého ministerstva číslo F. 1190/1/AS 4184 z 5. marca 1991 tohto znenia:

„Ministerstvo zahraničných vecí Helénskej republiky prejavuje úctu veľvyslanectvu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a má česť oznámiť, že po uskutočnených konzultáciách je vláda Helénskej republiky pripravená uzavrieť s vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky Dojednanie o vzájomnom zrušení vízovej povinnosti tohto znenia:

1. Štátni príslušníci zmluvných štátov, ktorí sú držiteľmi platného cestovného pasu a majú v úmysle zdržiavať sa na území druhého zmluvného štátu nie dlhšie ako tri mesiace bez toho, aby tam vykonávali zárobkovú činnosť, môžu cestovať do druhého zmluvného štátu bez víza.

2. Štátni príslušníci zmluvných štátov, ktorí sú držiteľmi platného diplomatického alebo služobného pasu a majú v úmysle zdržiavať sa na území druhého zmluvného štátu nie dlhšie ako tri mesiace bez toho, aby tam vykonávali zárobkovú činnosť, môžu cestovať do druhého zmluvného štátu bez víza.

3.a. Štátni príslušníci zmluvných štátov, ktorí sú držiteľmi platných diplomatických, služobných alebo cestovných pasov a cestujú do druhého zmluvného štátu ako členovia diplomatického zastúpenia alebo ako zástupca v medzinárodnej vládnej organizácii, sú oslobodení od vízovej povinnosti po dobu trvania ich pridelenia.

b. Rovnaká úprava platí pre rodinných príslušníkov osôb uvedených v predchádzajúcom odseku a), pokiaľ sú držiteľmi platného diplomatického, služobného alebo cestovného pasu.

c. Bez toho, aby bol dotknutý odsek a), musí sa nové vymenovanie členov personálu diplomatických zastúpení vzájomne oznámiť minimálne dvadsať dní vopred. Vymenovanie sa bude považovať za schválené, ak sa na príslušné oznámenie nedá v tejto lehote odpoveď.

4. Štátni príslušníci zmluvných štátov sú pri pobyte na území druhého zmluvného štátu povinní dodržiavať jeho zákony a iné predpisy upravujúce vstup a pobyt cudzincov, ako aj výkon samostatnej alebo nesamostatnej zárobkovej činnosti.

5. Týmto Dojednaním nie je dotknuté právo príslušných úradov zmluvných štátov odoprieť vstup alebo pobyt osobám, ktoré by mohli ohroziť verejný poriadok alebo bezpečnosť štátu alebo ktorých prítomnosť na území druhého zmluvného štátu je nežiadúca v dôsledku porušenia zákonov a nariadení týkajúcich sa

1. povolenej doby turistického pobytu
2. prechodného pobytu
3. práca a
4. prisťahovalectva.

6. Zmluvné štáty sa zaväzujú, že kedykoľvek na požiadanie príslušných orgánov druhého zmluvného štátu prevezmú bez prísťahov svojich štátnych príslušníkov, ktorí do druhého zmluvného štátu pricestovali za podmienok tohto Dojednania.

7. Každý zmluvný štát môže z dôvodov verejného poriadku, bezpečnosti alebo ochrany zdravia úplne alebo sčasti prerušiť vykonávanie tohto Dojednania. Prerušenie a jeho ukončenie bude bez meškania oznámené diplomatickou cestou druhému zmluvnému štátu.

8. Zmluvné štáty si budú diplomatickou cestou odovzdávať vzory nových alebo pozmenených cestovných dokladov včítane údajov o ich použiteľnosti, a to minimálne tridsať dní pred ich zavedením do praxe.

9. Toto Dojednanie nadobudne platnosť pätnásť deň po výmene nôt týkajúcich sa jeho uzavretia. Dojednanie bude v platnosti, pokiaľ ho niektorá zo zmluvných strán nevytvorí písomným oznámením urobeným druhej strane tridsať dní vopred.

Ak uvedený návrh je prijateľný pre vládu Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, táto nóta a odpoveď veľvyslanectva budú tvoriť Dojednanie medzi vládou Helénskej republiky a vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky o zrušení vízovej povinnosti.

Ministerstvo zahraničných vecí používa túto príležitosť, aby znova ubezpečilo veľvyslanectvo Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky svojou najhlbšou úctou.“.

Veľvyslanectvo Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky má česť informovať Ministerstvo zahraničných vecí Helénskej republiky, že vláda Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky súhlasí s návrhom Helénskej republiky. V súlade s tým nóta váženého ministerstva číslo F. 1190/1/AS 4184 a táto nóta tvoria Dojednanie medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a vládou Helénskej republiky o vzájomnom zrušení vízovej povinnosti, ktoré nadobudne platnosť 28. marcom 1991.

Veľvyslanectvo Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky využíva túto príležitosť, aby znova ubezpečilo Ministerstvo zahraničných vecí Helénskej republiky svojou najhlbšou úctou.

Atény 13. marca 1991

Ministerstvo zahraničných vecí
Helénskej republiky
Atény